



(Arabic Translation is attached/ (الترجمة العربية مرفقة

February 5, 2013

No.3

Statement by the Press Secretary, Ministry of Foreign Affairs of Japan,

on suicide attacks in Iraq

1. Japan has been greatly shocked and is indignant at suicide attacks in Kirkuk province, north of Iraq, and in the city of Taji, north of Baghdad, on February 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> respectively, which caused many deaths and injuries. Japan expresses its deepest condolences for those who have been killed in the attacks and their bereaved families.
2. Terrorism cannot be justified for any reason, and Japan condemns these atrocious acts of terrorism that indiscriminately target innocent people.
3. Japan will continue to proactively support efforts by the Iraqi government and its people for the stabilization of the security situation and the reconstruction of its economy.

(END)



(Arabic Translation is attached/الترجمة العربية مرفقة)

(ترجمة غير رسمية)

التاريخ: ٥ شباط ٢٠١٣

الرقم: ٣

## تصريح من الممثل الاعلامي لوزارة خارجية اليابان

### حول التفجير الانتحاري في العراق

١. تشعر اليابان بصدمة كبيرة وسخط شديد تجاه الهجوم الانتحاري في محافظة كركوك، شمال العراق ومدينة التاجي، شمال بغداد في الثالث والرابع من شهر شباط، مما أسفر عن إستشهاد وجرح العديد من المواطنين. تعرب اليابان عن تعازيها العميقة لأولئك الذين استشهدوا في الهجوم ولعوائلهم المفجوعة.

٢. إن الإرهاب لا يمكن تبريره لأي سبب، وبهذا تجدد اليابان إدانتها الشديدة لهذه الأعمال الإرهابية الوحشية التي تستهدف الأبرياء بلا تمييز.

٣. ستستمر اليابان في دعمها الفعلي للجهود التي تبذلها حكومة العراق وشعبه في تحقيق الاستقرار الأمني وإعادة إعمار إقتصاد البلاد.

(إنتهى)